МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования

«ДАГЕСТАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

Филологический факультет

Кафедра теоретической и прикладной лингвистики

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

КВАНТИТАТИВНАЯ ЛИНГВИСТИКА И НОВЫЕ ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

Код и наименование направления подготовки:

45.04.02 Лингвистика

Направленность (профиль) образовательной программы:

Иностранные языки и межкультурный диалог;

Перевод и переводоведение

Уровень высшего образования:

Магистратура

Форма обучения:

Очная

Статус дисциплины

Входит в обязательную часть ОПОП

Махачкала

2022

Рабочая программа дисциплины «Квантитативная лингвистика и новые информационные технологии» составлена в 2022 году в соответствии с требованиями ФГОС ВО – магистратура по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика, утверждённого приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 12.08. 2020 г. № 992.

Разработчик:
кафедра теоретической и прикладной лингвистики, Керимов Керим Рамазанович, доктор филол. наук, профессор.

Рабочая программа дисциплины одобрена:
на заседании кафедра теоретической и прикладной лингвистики от

25.02. 2022 г., протокол № 6.

Зав. кафедрой _____ Гаджиахмедов Н.Э.;

на заседании методической комиссии филологического факультета от

23.03. 2022 г., протокол № 7.

Председатель _____ Горбанёва А.Н.

Рабочая программа дисциплины согласована с учебно-методическим

управлением 31.03. 2022 г. _____

Аннотация рабочей программы дисциплины «Квантитативная лингвистка и новые информационные технологии»

Дисциплина «Квантитативная лингвистика и новые информационные технологии» входит в обязательную часть ОПОП магистратуры по направлению 45.04.02 Лингвистика.

Дисциплина реализуется на факультете иностранных языков кафедрой теоретической и прикладной лингвистики ДГУ.

Содержание дисциплины охватывает ведущие методы, применяемые в различных направлениях прикладной лингвистики. Квантитативная лингвистика. Статистическая обработка экспериментальных данных. Комбинаторный метод как дешифровка «изнутри» и «извне». Формально-количественные методы. Автоматизированные системы перевода. Компьютерные технологии в лингвистических исследованиях. Электронные библиотеки. Возможности использования одноязычных и многоязычных электронных словарей. Задачи и специфика корпусной лингвистики как науки. Вопросы формирования базы данных на основе электронных словарей и корпусов национальных языков. Специфика применения информационных технологий в решении задач межкультурной коммуникации. Лингвистическое обеспечение поисково-информационных систем. Автоматическая обработка звучащей речи и прикладная фонетика. Лингвистические компоненты автоматического анализа текста.

Дисциплина "Квантитативная лингвистика и информационные технологии" нацелена на формирование следующих общепрофессиональных компетенций магистранта: ОПК-7.

Преподавание дисциплины предусматривает проведение следующих видов учебных занятий: *лекции, практические занятия, самостоятельная работа.* Рабочая программа дисциплины предусматривает проведение следующих видов контроля успеваемости: *контрольные работы, коллоквиумы* и промежуточный контроль в форме *зачета*.

Объем дисциплины – 3 зачетные единицы, в том числе 108 в академических часах по видам учебных занятий:

Курс / семестр	Учебные занятия в том числе							Форма промежуточной аттестации (зачет, дифференцированный зачет, экзамен
	Контактная работа обучающихся с преподавателем						СРС, в том числе экзамен	
	Всего	из них						
		Лекции	Лабораторные занятия	Практические занятия	КСР	Консультации		
3	**108**	**8**		**10**			**90**	**Зачет**

1. Цели освоения дисциплины. В соответствии с общими целями ФГОС ВО магистерской подготовки по направлению 45.04.02 Лингвистика, целью изучения дисциплины является ознакомление магистрантов с применением квантитативных методов в таких фундаментальных направлениях языкознания, как лингвистическая типология, компаративистика,

корпусная лингвистика. При решении лингвистических задач в данных областях магистрант должен в полной мере уметь применять арсенал современных информационных технологий, позволяющих существенно повысить продуктивность исследовательского труда, как при поиске информации, так и при классификации и обработке языковых материалов.

2.Место дисциплины в структуре ОПОП магистратуры

Курс "Квантитативная лингвистика и новые информационные технологии" входит в базовую часть ОПОП магистратуры по направлению 45.04.02 Лингвистика. Для изучения дисциплины необходимы компетенции, сформированные в результате освоения дисциплин ОПОП бакалавра «Введение в языкознание» и других лингвистических курсов. Дисциплина "Квантитативная лингвистика и новые информационные технологии" по своему содержанию тесно связана с дисциплиной «Общее языкознание и история лингвистических учений». Она является необходимой основой в комплексе дисциплин, связанных с методами лингвистических исследований, готовящих магистранта к выполнению магистерской квалификационной работы.

Дисциплина "Квантитативная лингвистика и новые информационные технологии" готовит магистра к исследовательской деятельности в своей области знаний.

3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины (перечень планируемых результатов обучения).

Общепрофессиональные компетенции:

Код и наименование общепрофессиональной компетенции	Код и наименование индикатора достижения общепрофессиональной компетенции выпускника	Результаты обучения	Процедура освоения
ОПК-7. Способен работать с основными информационно-поисковыми и экспертными системами, системами представления знаний и обработки вербальной информации.	**ОПК-7.1.** Корректно использует профильные информационные ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет».	**Знает**: возможности сети Интернет для поиска и обработки данных и организации информационного обмена. **Умеет**: эффективно использовать возможности современных ПЭВМ, компьютерных сетей, баз данных и программных средств для решения прикладных задач, возникающих в процессе обучения в вузе и в ходе будущей профессио-	Интерактивные формы проведения лекционных и практических занятий, использование презентационных материалов Практические работы с использованием интерактивных форм работы. Самостоятельная работа Лекция. Самостоятельная работа.

		нальной деятельности. **Владеет**: навыками работы со справочно-поисковыми системами в глобальной сети Интернет, навыками подготовки сложных иллюстрированных текстовых документов, создания и обработки реляционных баз данных.	
	ОПК-7.2. Владеет рациональными приемами поиска и применения программных продуктов лингвистического профиля.	**Знает**: основные программные продукты, применяемые в лингвистических исследованиях и переводческой деятельности. **Умеет**: оценивать и выбирать программные продукты, наиболее подходящие для решения профессиональных задач в своей области знаний. **Владеет**: навыками аргументированной оценки эффективности выбираемого для решения профессиональных задач программного продукта.	
	ОПК-7.3. Эффективно использует электронные образовательные ресурсы для повышения собственной квалификации и расширения научной компетентности.	**Знает**: существующие инновационные процессы и технологии в образовании; особенности организации и проведения различных форм обучения в виртуальной образовательной среде. **Умеет:** проводить экспертизы электронных образовательных ресурсов,	Практические работы с использованием интерактивных форм работы. Самостоятельная работа Интерактивные формы проведения лекционных и практических занятий, использование пре-

		создавать образовательные ресурсы в учебном заведении. **Владеет:** навыками по применению современных электронных образовательных технологий обучения, позволяющих осуществлять решения новых задач в профессиональной практике.	зентационных материалов

4. Объем, структура и содержание дисциплины.

4.1. Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетные единицы, 108 часов.

4.2. Структура дисциплины.

№ п/п	Разделы и темы дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)				Самостоятельная работа	Формы текущего контроля успеваемости *(по неделям семестра)* Форма промежуточной аттестации *(по семестрам)*
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные занятия	Контроль самост. раб.		
	Модуль 1.Квантитативная лингвистика, статистические методы анализа в лингвистических исследованиях								
1	Квантитативная лингвистика, статистические методы анализа в лингвистических исследованиях. Закон Ципфа.	3		2	2			10	коллоквиум по теоретическим источникам
2	Квантитативные методы в компаративистике. Глоттохронология. М. Сводеш.	3		2	2			20	доклады

3	Квантитативная типология Дж. Гринберга.	3		2	2			20	рефераты,
	Итого по модулю 1:	**62**		**6**	**6**			**50**	
	Модуль 2.Квантитативные методы и корпусная лингвистика.								
4	Квантитативные методы и корпусная лингвистика. Задачи атрибуции текстов и стилеметрия.	3		2	4			40	Рефераты, доклады
	Итого по модулю 2:	**46**		**2**	**4**			**40**	**зачёт**
	ИТОГО:	**108**		**8**	**10**			**90**	

4.3. Содержание дисциплины, структурированное по разделам (темам).

4.3.1. Содержание лекционных занятий по дисциплине.

Тема1. Квантитативная лингвистика, статистические методы анализа в лингвистических исследованиях. Закон Ципфа.

Квантитативная лингвистика, статистические методы анализа в лингвистических исследованиях. Основные статистические категории: выборка и совокупности, типы переменных, их классификация применительно к соответствующему уровню лингвистического анализа. Частота как характеристика употребительности слова в тексте. Закон Ципфа. Уточнение закона Ципфа: закон Ципфа-Мандельброта. Закон Ципфа и структура реального текста. Статистические методы лингвистических исследований: корреляционный анализ; дисперсионный анализ (ANOVA); кластерный анализ; факторный анализ.

Тема 2. Квантитативные методы в компаративистике. Глоттохронология. М. Сводеш.

Квантитативные методы в компаративистике. Глоттохронология. Опыт применения лексикостатистического исчисления глубины дивергенции применительно к индоевропейским, дагестанским языкам. Ностратическая и Сино-кавказская макросемьи языков в концепции С.А. Старостина и др. Исчисление относительной хронологии дивергенции группы языков (германской, романской, лезгинской, аваро-андо-цезской, даргинской) лингвостатистическим методом.

Тема 3. Квантитативная типология Дж. Гринберга.

Применение статистических методов в основных разделах лингвистики. Фоностатистика. Статистико-комбинаторные, дистрибутивно-статистические и дешифровочные методы в грамматике. Квантитативная типология Дж. Гринберга. Опыт квантитативного обоснования морфологических типов (корреляции между морфологическими признаками). Квантитативные характеристики морфологии изучаемых языков в области словоизменения и словообразования. Исчисление индекса Дж. Гринберга на материале текстов родного и изучаемого языков.

Тема 4.Квантитативные методы и корпусная лингвистика.

Статистические методы выделения терминов, устойчивых словосочетаний, синонимических групп, семантических полей. Корпусы языков (изучаемых и родных), википедии на дагестанских языках (практическое изучение).

4.3.2. Содержание лабораторно-практических занятий по дисциплине.

Тема 1.Частота как характеристика употребительности слова в тексте. Закон Ципфа.

1. Квантитативные методы в лингвистических исследованиях.
2. Основные статистические категории: выборка и совокупности, типы переменных.
3. Закон Ципфа. Уточнение закона Ципфа: закон Ципфа-Мандельброта.
4. Статистические методы лингвистических исследований: корреляционный анализ; дисперсионный анализ (ANOVA); кластерный анализ; факторный анализ.

Тема 2. Квантитативные методы в компаративистике.

1. Глоттохронология. История и основания, Морис Сводеш.
2. Опыт применения лексикостатистического исчисления глубины дивергенции применительно к индоевропейским языкам.
3. Ностратическая теория, хронология дивергенции индоевропейских языков.

Тема 3.Опыт применения лексикостатистического исчисления глубины дивергенции применительно к дагестанским языкам.

1. Ностратическая и Сино-кавказская макросемьи языков.
2. Дивергенция дагестанских языков по М.Е. Алексееву.
3. Ностратическая и Сино-кавказская макросемьи языков в концепции С.А. Старостина и др.

Тема 4.Морфологическая типология: в традиционном варианте и в интерпретации Э. Сепира. Квантитативная типология Дж. Гринберга.

1. Первые морфологические типологии (братья Шлегели, Вильгельм Гумбольдт).
2. Основные параметры типологизации языков по Э. Сепиру: синтетизм~аналитизм, флективность~агглютинативность, деривационность, композиционность.
3. Квантитативная типология Дж. Гринберга.

Тема 5. Квантитативные характеристики морфологии изучаемых языков в области словоизменения и словообразования.

1. Индексы Дж. Гринберга.
2. Индекс синтетизма для родного и изучаемого языков.
3. Индекс флективности / агглютинативности.
4. Индекс деривационности.

Тема 6.Квантитативные методы и корпусная лингвистика.

1. Корпуса языков, их виды и структуры.

2. Национальный корпус русского языка.
3. Корпуса дагестанских языков.

Тема 7.Задачи атрибуции текстов и стилеметрия.

1. Контент-анализ и другие методы исследования дискурса.
2. Определение авторства текстов статистическими методами.
3. Наиболее устойчивые элементы индивидуального стиля.

Тема 8. Слово года и другие проекты исследования дискурса в социальных сетях.

1. Найти в соцсетях слова года за последние 5 лет.
2. Найти в соцсетях выражения года за последние 5 лет.

Тема 9.Статистические методы выделения терминов, устойчивых словосочетаний, синонимических групп, семантических полей.

1. Работа в корпусе русского языка.
2. Работа в корпусе изучаемого языка (арабского, турецкого).

5.Образовательные технологии.

Предусматриваются следующие образовательные технологии:

- традиционные и интерактивные лекции;
- семинары и коллоквиумы, на которых обсуждаются основные проблемы, освещенные в лекциях и сформулированные в домашних заданиях;
- письменные и/или устные домашние задания, подготовка и обсуждение рефератов;
- участие в научно-методологических семинарах и конференциях;
- консультации преподавателя;

самостоятельная работа магистрантов, в которую входит освоение теоретического материала, подготовка к семинарским занятиям с использованием интернета и электронных библиотек, решение лингвистических задач с использованием корпусов изучаемых языков.

6. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы магистрантов.

Большое место в освоении данной дисциплины занимает самостоятельная работа магистрантов (СРС) объемом 46 часа.

Самостоятельная работа магистрантов предполагает:

- изучение учебной литературы по предлагаемым проблемам с последующим их обсуждением на практических занятиях;

- выполнение практических заданий, упражнений для самоконтроля, представленных в данной рабочей программе, обеспечивающих закрепление и углубление знаний, полученных на практических занятиях и в результате самостоятельной работы с литературой;

- подготовка докладов и рефератов.

Указанные виды учебной деятельности обеспечивают интеграцию аудиторной и самостоятельной работы.

№ пп	Название и основные положения раздела дисциплины	Рекомендуемая литература	Форма отчетности
1.	Основные статистические категории: выборка и совокупности, типы переменных, их классификация применительно к соответствующему уровню лингвистического анализа.	Носенко, 1981. Арапов, [С. 1–146.] Головин, [С. 113–133.]	Опрос, тест
2.	Частота как характеристика употребительности слова в тексте. Закон Ципфа. Уточнение закона Ципфа: закон Ципфа-Мандельброта. Закон Ципфа и структура реального текста.	Арапов, Херц, [С. 104–132.]; Носенко, 1981.	коллоквиум, тестирование
3.	Статистические методы лингвистических исследований: корреляционный анализ; дисперсионный анализ (ANOVA); кластерный анализ; факторный анализ.	Головин, [С. 113–133.]; Шайкевич , 1976, [С. 96–135]	опрос, тестирование
4.	Фоностатистика. Статистико-комбинаторные, дистрибутивно-статистические и дешифровочные методы	Шайкевич , 1976, [С. 96–135.]	опрос, тестирование
5.	Опыт квантитативного обоснования морфологических типов (корреляции между морфологическими признаками).	Гринберг, 1960, [С. 60–94.]; Сухотин, 1990, [С 5–15, 37–40]	опрос, коллоквиум
6.	Квантитативные характеристики морфологии изучаемых языков в области словоизменения и словообразования.	Гринберг, 1960, [С. 60–94.]; Сухотин, 1990, [С 5–15, 37–40]	Долады, рефераты
7.	Исчисление индекса Дж. Гринберга на материале текстов родного и изучаемого языков.	Гринберг, 1960, [С. 60–94.]; Сухотин, 1990, [С 5–15, 37–40]	рефераты
8	Опыт применения лексикостатистического исчисления глубины дивергенции применительно к индоевропейским, дагестанским языкам.	Алексеев 1984, с. 88-94. Бурлак, Старостин, 2001.	Опрос, доклады
9	Исчисление относительной хронологии дивергенции группы языков (германской, романской, лезгинской, аваро-андо-цезской, даргинской) лингвостатистическим методом.	Алексеев 1984, с. 88-94. Бурлак, Старостин, 2001. Арапов, Херц, [С. 104–132];	Доклады, рефераты
10	Корпусные статистические методы анализа лексики. Статистические методы выделения терминов, устойчивых словосочетаний, синонимических групп, семантических полей.	Фрумкина, 1964; Интернет-ресурсы	Опрос, тесты

11	Задачи атрибуции текстов и стилеметрия.	Марусенко, 1996, [С. 466–479]	Опрос, рефераты
12	Корпусы языков (изучаемых и родных), википедии на дагестанских языках (практическое изучение).	Интернет-сайты; Тулдава, 1976.	Опрос, беседа

6.1. Содержание самостоятельной работы

Основными видами самостоятельной работы магистрантов с участием преподавателей являются: а) текущие консультации; б) коллоквиум как форма контроля освоения теоретического содержания дисциплин (в часы консультаций, предусмотренных учебным планом); в) прием и разбор домашних заданий (в часы практических занятий);

Основные виды самостоятельной работы без участия преподавателя: а) усвоение содержания конспекта лекций на базе рекомендованной учебной литературы, включая информационные образовательные ресурсы (электронные учебники, электронные библиотеки и др.); б) написание рефератов, докладов; в) самостоятельная проработка учебного материала по печатным, электронным и другим источникам; г) подготовка к семинарам; выполнение заданий для практических занятий; д) выполнение домашних заданий в виде решения отдельных задач, индивидуальная работа по отдельным разделам содержания дисциплин и т.д.;

6.2. Методические рекомендации.

Играя важную роль в усвоении материалов дисциплины, самостоятельная подготовка основывается на изучении и анализе материалов из основных и дополнительных литературных источников, выполнении ряда практических заданий, тестов. Организующую и координирующую функцию при выполнении данного вида деятельности выполняют контрольные вопросы и задания для самостоятельной работы, а также задания для контролируемой самостоятельной работы, представленные в программе. Контроль выполнения заданий проводится на практических занятиях либо индивидуально.

Проводятся письменные контрольные работы, позволяющие оценить степень усвоения студентами пройденного материала. Контроль самостоятельной работы рекомендуется проводить после изучения каждой темы программы.

7. Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины.

7.1. Типовые контрольные задания

Тестовые задания могут использоваться как для промежуточного, так и для итогового контроля знаний, они помогут также более эффективно организовать мониторинг качества знаний при изучении тех или иных разделов кур-

са.

Вопросы тестов предусматривают проверку знаний всех основных теоретических положений курса: основные понятия, составляющие базу современной квантитативной лингвистики, термины, историю квантитативных исследований. Магистрант должен уметь применять на практике навыки отбора и интерпретации языковых фактов; грамотно пользоваться источниками. Он должен владеть основными методами и приемами исследовательской работы с применением квантитативных методов и современных информационных технологий; владеть навыками поиска соответствующего материала в Интернете и др. источниках.

Пример контрольных тестов
для определения уровня освоения программы.

1. Индекс Дж. Гринберга для английского языка равен:
а) 1, 68;
б) 2, 44;
в) 1, 06;
г) 1, 99.

2. К аналитическим языкам относятся языки с индексом синтетизма:
а) 1 < 2;
б) 2 < 3;
в) 3 <;
г) < 1.

3. Согласно данным, полученным лексико-статистическими методами, распад ностратическоймакросемьи произошёл:
а) 8 – 11 тыс. лет назад;
б) 5 – 8 тыс. лет назад;
в) 3 – 5 тыс. лет назад;
г) 15 – 20 тыс. лет назад.

Перечень вопросов к зачету

1. Статистические категории: выборка и совокупности, типы переменных.
2. Частота как характеристика употребительности слова в тексте. Закон Ципфа.
3. Уточнение закона Ципфа: закон Ципфа-Мандельброта.
4. Корреляционный анализ.
5. Дисперсионный анализ (ANOVA).
6.Кластерный анализ.
7.Факторный анализ.
8.Фоностатистика.
9.Статистико-комбинаторные, дистрибутивно-статистические и дешифровочные методы в грамматике.
10.Квантитативная типология Дж. Гринберга.
12. Квантитативные характеристики морфологии английского (или какого-

либо друго из изучаемых) языка в области словоизменения и словообразования.
13. М. Сводеш и глоттохронология.
14.Опыт применения лексикостатистического исчисления глубины дивергенции применительно к индоевропейским языкам.
15.Опыт применения лексикостатистического исчисления глубины дивергенции применительно к дагестанским языкам.
16.Квантитативные методы и корпусная лингвистика.
17.Статистические методы выделения терминов, устойчивых словосочетаний, синонимических групп, семантических полей.
18.Опыт квантитативного обоснования морфологических типов дагестанских языков.
19. Корпусные статистические методы анализа лексики.
20. Задачи атрибуции текстов и стилеметрия.

7.2. Методические материалы, определяющие процедуру оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций.

Общий результат выводится как интегральная оценка, складывающая из текущего контроля - 30% и промежуточного контроля - 70%.

Текущий контроль по дисциплине включает:
- посещение занятий - 5 баллов,
- участие на практических занятиях - 10 баллов,
- выполнение домашних (аудиторных) контрольных работ - 15 баллов.

Промежуточный контроль по дисциплине включает:
- устный опрос - 15 баллов,
- письменная контрольная работа - 30 баллов,
- тестирование - 25 баллов.

8. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины.

Основная литература:

Баранов А. Н. Введение в прикладную лингвистику: Учеб.пособие / Баранов, Анатолий Николаевич. - М.: Эдиториал УРСС, 2001. - 358 с. - (Новый лингвистический учебник). - ISBN 5-8360-0196-0 : 0-0.
Местонахождение: Научная библиотека ДГУ (3 экз)

Гринберг Дж. Квантитативный подход к морфологической типологии языков. Пер. с англ. // Новое в лингвистике. Вып. V. М., 1960. [С. 60–94.]

Моисеева И.Ю. Квантитативная лингвистика и новые информационные технологии. Оренбург, ЭБС АСВ, 2017. 103 с.
URL: http://www.iprbookshop.ru/71281.html

Носенко, Иван Андреевич. Начала статистики дл лингвистов : [учеб. пос. для пед. ин-тов по спец. "Иностр. яз."] / Носенко, Иван Андреевич. - М.: Высшая школа, 1981;
Местонахождение: Научная библиотека ДГУ (6 экз)

Бурлак С.А. Введение в лингвистическую компаративистику: учебник / Бурлак, Светлана Анатольевна; С.А.Старостин. - М.: Эдиториал УРСС, 2001. - 270 с. - (Новый лингвистический учебник). - ISBN 5-8360-0268-1:0-0.
Местонахождение: Научная библиотека ДГУ (2 экз)

Кузнецова Л.Э. Сравнительная типология английского и русского языков [Электронный ресурс]: учебно-методическое пособие. Армавир, 2014. 215 с. http://www.iprbookshop.ru/54535.html

Милостивая А.И. Лингвистическая типология [Электронный ресурс]: учебное пособие. Ставрополь, 2014. 132 с. http://www.iprbookshop.ru/62951.html

Дополнительная литература:

Ахманова, О.С. Словарь лингвистических терминов.: словарь / О.С. Ахманова. - Москва : Советская энциклопедия, 1969. - 607 с. ; То же [Электронный ресурс]. - URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=38392 (13.11.2018).

Алексеев, Михаил Егорович. Вопросы сравнительно-исторической грамматики лезгинских языков. Морфология. Синтаксис / Алексеев, Михаил Егорович; отв. ред. Т.И. Дешериева. АН СССР. Ин-т языкознания. - М. : Наука, 1985. - 157[2]. - 1-80.
Местонахождение: Научная библиотека ДГУ (3 экз)

Алексеев 1984 – Алексеев М.Е. К вопросу о классификации лезгинских языков // ВЯ. 1984, № 5. – С. 88-94.

Кэролл Дж. Факторный анализ стилевых характеристик прозы // Семиотика и искусствометрия. М., 2009. [С. 183–196.]

Лингвистический энциклопедический словарь / гл. ред. В.Н.Ярцева; [науч.-ред. совет изд-ва "Сов. энцикл.", Ин-т языкознания АН СССР] . - М. : Сов. энцикл., 1990. - 682. - ISBN 5-85270-031-2: 12-50.
Местонахождение: Научная библиотека ДГУ (7 экз)

9. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины.

Компьютерное и мультимедийное оборудование:

1. Компьютерные классы, подключенные к Интернет
2. Электронная библиотека ДГУ: www.lib.dgu.ru
3. Электронная библиотека ФЭБ: http://www.feb-web.ru
4. Электронная библиотека Российской государственной библиотеки:http://www.rsl.ru
5. Интернет: сайты С.А. Старостина «Вавилонская башня» и STARLING
6. Корпусы языков (русского, английского и др.)

10. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины.

При проведении занятий используются активные и интерактивные формы занятий в сочетании с внеаудиторной работой. Удельный вес занятий, проводимых в интерактивных формах, составляет не менее 20 % аудиторных занятий. Работа с рекомендованной литературой:аннотирование, реферирование, составление тезисов, резюме**.** Работа по поиску дополнительной литературы:составление библиографии по исследуемой магистрантом проблеме, поиск и аналитическое чтение самостоятельно выбранных источников к теме для интерактивного обсуждения.

11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлениобразовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем.

При изучении учебной дисциплины рекомендуются следующие виды самостоятельной работы магистрантов:

− подготовка к аудиторным занятиям (в соответствии с планами занятий);

− выполнение отдельных видов самостоятельной работы, предусмотренных рабочей программой учебной дисциплины, в том числе: написание докладов, рефератов, исчисление квантитативных параметров по изучаемым языкам, выполнение практических заданий, связанных со сбором и анализом фактического и теоретического материала, поиском материалов в Сети, решение задач, подготовка к выполнению тестовых и творческих заданий и др.

Выполнение самостоятельной работы магистрантов контролируется в ходе практических занятий, на консультациях, при проверке выполненных заданий.

Качество подготовки специалистов в значительной степени зависит от организации индивидуальной самостоятельной работы. Магистрантам предлагаются в компьютерном классе выполнить упражнения-тесты. Специфической особенностью тестов является то, что в каждом тесте после задания или вопроса предлагается определённая система ответов, из которых магистрант должен выбрать только один правильный ответ. Ответы, предлагаемые магистранту для выбора при работе над заданием (вопросом), отражают определённую классификационную систему, изложенную в соответствующих параграфах учебных пособий; дают либо перечень признаков, по которым следует классифицировать то или иное явление, либо ряд обоснований, лежащих в основе классификации данного языкового явления.

Программированное задание как способ контроля и закрепления знаний имеет преимущества перед другими (например, лабораторной работой, коллоквиумом), так как даёт возможность за сравнительно короткое время охватить проверкой всю группу обучаемых или большую её часть.

Полностью осознавая то, что только инструментальные средства тестирования могут немедленно выдавать результат контроля, осуществлять мониторинг качества обучения, мы на практическом опыте убедились в полезности подобных тестовых заданий для самостоятельной и индивидуальной ра-

боты.

Тестовые задания по филологическим дисциплинам имеют свою специфику, поскольку содержат большой объем не только фактической, но и аналитической информации, который довольно плохо поддается формализации, поэтому в программах тестирования мы использовали несколько видов вопросов:

- задания с выбором ответов (выбирается единственный правильный ответ из числа готовых, предлагаемых в задании теста);
- задания на дополнения (испытуемый сам формулирует краткий или развернутый ответ);
- задания на установление правильной последовательности, логических связей в ряду прилагаемых элементов;
- задания на интенсивное запоминание терминов, понятий и других ключевых слов.

Вопросы тестов предусматривают проверку знаний всех основных теоретических положений курса: основные понятия, составляющие базу современной филологической науки, и ее термины, история развития филологии. Магистрант должен уметь применять на практике базовые навыки сбора и анализа языковых и литературных фактов; грамотно пользоваться лингвистическими источниками, аналитически перерабатывать информацию, программировать и решать исследовательские задачи.

12. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине.

Компьютер с минимальными системными требованиями.
Компьютер с прикладным программным обеспечением: Электронные словари: ABBYY Lingvo и др.
Ноутбук мультимедиа с прикладным программным обеспечением.
Проектор для презентаций
Программа для просмотра видео файлов.